

Distr.: General 15 March 2016 Russian

Original: English

# Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

# Рабочая группа по статистике транспорта

**Шестьдесят седьмая сессия** Женева, 25–27 мая 2016 года Пункт 3 а) предварительной повестки дня **Сбор данных, разработка методологии и согласование статистики транспорта** 

# Глоссарий по статистике транспорта

# Записка секретариата

# I. Мандат

1. Настоящий документ представлен в соответствии с направлением деятельности 13 «Статистика транспорта», пункт 15.1 программы работы на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/254, ECE/TRANS/2016/28 и Add.1), утвержденной Комитетом по внутреннему транспорту 26 февраля 2016 года.

# **II.** Предложение

2. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть проект поправок к четвертому изданию Глоссария:

## А. Автомобильный транспорт

## 1. Транспортное средство, работающее на бензине

Дорожное механическое транспортное средство, в котором для обеспечения тяги используется бензин, содержащий до 10% биоэтанола (например, E5–E10).

GE.16-04050 (R) 300316 040416





#### 2. Гибридное бензоэлектрическое транспортное средство

Дорожное механическое транспортное средство, в котором для обеспечения тяги используется бензин и которое для обеспечения тяги также оборудовано одним или более электродвигателями, которые приводятся в движение тяговым аккумулятором, заряжаемым генератором, работающим от бензинового двигателя.

В данную категорию не включаются гибридные бензоэлектрические транспортные средства с подключением к электросети.

# 3. Гибридное бензоэлектрическое транспортное средство с подключением к электросети

Гибридное бензоэлектрическое транспортное средство, у которого тяговый аккумулятор может заряжаться также от внешнего источника электроэнергии (например, через электрический разъем).

В данную категорию не включаются гибридные бензоэлектрические транспортные средства.

#### 4. Транспортное средство, работающее на дизельном топливе

Дорожное механическое транспортное средство, в котором для обеспечения тяги используется дизельное топливо, содержащее до 7% биодизеля (например, B2, B5 или B7).

#### 5. Гибридное дизель-электрическое транспортное средство

Дорожное механическое транспортное средство, в котором для обеспечения тяги используется дизельное топливо и которое для обеспечения тяги также оборудовано одним или более электродвигателями, которые приводятся в движение тяговым аккумулятором, заряжаемым генератором, работающим от дизельного двигателя.

В данную категорию не включаются гибридные дизель-электрические транспортные средства с подключением к электросети.

# 6. Гибридное дизель-электрическое транспортное средство с подключением к электросети

Гибридное дизель-электрическое транспортное средство, у которого тяговый аккумулятор может также заряжаться от внешнего источника электроэнергии (например, через электрический разъем).

B данную категорию не включаются гибридные дизель-электрические транспортные средства.

# 7. Электрическое транспортное средство, работающее только на аккумуляторной батарее

Дорожное механическое транспортное средство, в котором для обеспечения тяги используется электродвигатель, работающий на аккумуляторных батареях.

**2** GE.16-04050

## 8. Транспортное средство, работающее на природном газе

Дорожное механическое транспортное средство, в котором для обеспечения тяги используется природный газ, а именно: либо компримированный природный газ (КПГ), либо сжиженный природный газ (СПГ).

#### 9. Транспортное средство, работающее на компримированном природном газе

Дорожное механическое транспортное средство, в котором для обеспечения тяги используется КПГ.

## 10. Транспортное средство, работающее на сжиженном природном газе

Дорожное механическое транспортное средство, в котором для обеспечения тяги используется сжиженный природный газ (СПГ).

## 11. Транспортное средство, работающее на сжиженном нефтяном газе

Дорожное механическое транспортное средство, в котором для обеспечения тяги используется сжиженный нефтяной газ (СНГ).

#### 12. Транспортное средство, работающее на водороде

Дорожное механическое транспортное средство, в котором для обеспечения тяги используется водород.

В данную категорию не включаются транспортные средства с топливными элементами.

#### 13. Транспортное средство с топливным элементом

Дорожное механическое транспортное средство, в котором для обеспечения тяги используется электродвигатель, работающий на электроэнергии, вырабатываемой топливным элементом.

## 14. Транспортное средство, работающее на биотопливе

Дорожное механическое транспортное средство, в котором для обеспечения тяги используется биоэтанол или биодизельное топливо.

## 15. Транспортное средство, работающее на биоэтаноле

Дорожное механическое транспортное средство, в котором для обеспечения тяги используется топливо, содержащее более 10% биоэтанола.

Транспортные средства, в которых используется топливо с содержанием биоэтанола до 10%, считаются транспортными средствами, работающими на бензине.

# 16. Транспортное средство, работающее на биодизельном топливе

Дорожное механическое транспортное средство, в котором для обеспечения тяги используется топливо, содержащее более 7% биодизеля.

Транспортные средства, в которых используется топливо с содержанием биодизеля до 7%, считаются транспортными средствами, работающими на дизельном топливе.

GE.16-04050 3

## 17. Двухтопливное транспортное средство

Дорожное механическое транспортное средство с одним двигателем, в котором для обеспечения тяги используется либо дизельное топливо, либо бензин, а также один из следующих видов топлива: КПГ, СПГ, СНГ или водород.

## В. Внутренний водный транспорт

# С.І-01 Водный путь

Вместо «морских судов» читать «судов типа "река-море"».

С.І-02 Судоходный внутренний водный путь

К тексту на русском языке не относится.

С.II.А-04 Судно типа «река-море»

К тексту на русском языке не относится.

Пункт С.ІІ.А-09 изменить следующим образом:

## «Самоходная баржа Самоходное судно

Любое грузовое судно ВВТ, имеющее собственную двигательную установку, за исключением самоходных наливных барж.

Буксируемые баржи, толкаемые баржи и толкаемые-буксируемые баржи, которые имеют только вспомогательный двигатель, в соответствующих случаях должны рассматриваться в качестве буксируемых барж или толкаемых баржили толкаемые барж

#### С.ІІ.А-10 Самоходная баржа-толкач

Вместо «Самоходная баржа-толкач» читать «Самоходный толкач».

## С.ІІ.А-11 Несамоходная баржа

Вместо «Несамоходная баржа» читать «Буксируемая баржа».

#### С.ІІ.А-13 Толкаемая-буксируемая баржа

Исключить.

Если баржа не была построена специально для толкания (см. пункт С.ІІ.А.12), то ее следует считать «буксируемой баржей», хотя обе могут использоваться и для толкания, и для буксировки.

#### С.ІІ.А-14 Самоходная наливная баржа

Вместо «Самоходная наливная баржа» читать «Самоходное наливное судно».

## С.ІІ.А-15 Самоходная наливная баржа-толкач

Вместо «Самоходная наливная баржа-толкач» читать «Самоходное наливное судно-толкач».

#### С.II.A-16 Несамоходная наливная баржа

Вместо «Несамоходная наливная баржа» читать «Буксируемая наливная баржа».

GE.16-04050

С.ІІ.А-18 Толкаемая-буксируемая наливная баржа

Исключить.

С.ІІ.А-19 Иное грузовое судно

К тексту на русском языке не относится.

Пункт С.ІІ.А-20 изменить следующим образом:

«Буксир

Судно с источником двигательной силы мощностью не менее 37 кВт, предназначенное для буксировки <del>несамоходных</del> барж<del>, толкаемых буксируемых барж</del> и плотов, но не для перевозки грузов.

Из этой категории исключены портовые и морские буксиры.»

Пункт С.ІІ.А-21 изменить следующим образом:

«Толкач

Судно с источником двигательной силы мощностью не менее 37 кВт, предназначенное или приспособленное для толкания толкаемых или толкаемых буксируемых барж, но не для перевозки грузов.

Исключаются портовые буксиры.»

С.ІІ.А-22 Толкач-буксир

Исключить.

Пункт C.IV-06 изменить следующим образом:

«Состав на внутреннем водном транспорте

Одно или более судов ВВТ, которые не имеют источника двигательной силы и которые буксируются или толкаются одним или более судами ВВТ с источником двигательной силы, включая счаленные группы.»

С.V-07 Перевозка река-море

... ... ... ... ... ... ... ...

К тексту на русском языке не относится.

E.II.A-12

Первое предложение в пункте Е.И.А-12 исправить следующим образом:

«Число торговых судов размером свыше 100 BPT, зарегистрированных на данную дату в стране»

(ВРТ – валовой регистровый тоннаж)

Было решено, что пункты В ІІ. А-42 и 43 Глоссария следует переработать, так как часть текста, выделенная курсивом, является неясной.

Другие части текста нуждаются во внесении таких дополнений, как определение «паром», которое отсутствует в главах, посвященных как ВВТ, так и морскому транспорту.

Pазница между терминами «масса брутто груза» и «масса брутто-брутто груза» (глава V).

GE.16-04050 5